

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Adaptacje (Konwersatorium), PG_00188686						
Kierunek studiów	Filologia angielska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2027 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2027/2028		
Poziom kształcenia	II stopnia		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	1		Język wykładowy		angielski		
Semestr studiów	2		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Anglistyki i Amerykanistyki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Aleksandra Wisniewska				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami teorii adaptacji oraz technikami wykorzystywanymi w procesie adaptacji; zapoznanie studentów z literackimi tekstami źródłowymi (z wybranymi przykładami kanonu literatury dawnej lub literatury współczesnej) oraz ich adaptacjami filmowymi, teatralnymi i in. ; ćwiczenie badań komparatywnych; kształcenie umiejętności percypowania tekstu źródłowego i adaptacji jako niezależnych form artystycznych; przygotowanie studentów do samodzielnej analizy i interpretacji adaptacji filmowych opartych na literackich pierwowzorach.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FAMU2_U05] Potrafi wykorzystywać i prezentować ustnie i pisemnie wiedzę z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych stanowiącą kontekst dla anglistycznych badań językoznawczych i literaturoznawczych oraz wspomagającą pracę zawodową filologa anglisty.	Potrafi wykorzystywać i prezentować ustnie i pisemnie wiedzę z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych stanowiącą kontekst dla anglistycznych badań literaturoznawczych dotyczących adaptacji.	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FAMU2_W12] Zna i rozumie wybrane zagadnienia z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych filologii angielskiej oraz realioznawstwa krajów anglojęzycznych, niezbędne jako kontekst dla badań w zakresie anglistycznego językoznawstwa i literatur anglojęzycznych lub w działalności zawodowej filologa anglisty.	Zna i rozumie wybrane zagadnienia z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych filologii angielskiej oraz realioznawstwa krajów anglojęzycznych, niezbędne jako kontekst dla badań w zakresie anglojęzycznych studiów nad adaptacjami.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[FAMU2_K01] Jest gotowa do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, w szczególności z zakresu anglojęzycznego językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz języka angielskiego.	Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, w szczególności z zakresu anglojęzycznego literaturoznawstwa w odniesieniu do różnego rodzaju adaptacji literatury anglojęzycznej.	[SK2] prezentacja/projekt/referat/raport [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny
Treści przedmiotu	wprowadzenie do teorii adaptacji porównanie metodologii badań literackich i filmowych adaptacja sceniczna omówienie wybranych pozycji literackich i ich adaptacji recepcja adaptacji a recepcja tekstu źródłowego		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Wybór specjalizacji literaturoznawczej Znajomość j. angielskiego na poziomie C1 OBECNOŚĆ NA WSZYSTKICH ZAJĘCIACH JEST OBOWIĄZKOWA, O ILE OSOBA STUDIUJĄCA NIE UZYSKA ZGODY DZIEKANA NA STUDIOWANIE WEDŁUG INDYWIDUALNEJ ORGANIZACJI STUDIÓW.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	Prezentacja/ raport	51.0%	40.0%
	Test ustny/ pisemny	51.0%	60.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Lista lektur zostanie podana przez prowadzącego na pierwszych zajęciach. Przykładowe teksty: Beowulf (Anglo-Saxon heroic epic) <i>Grendel</i> by John Gardner (1971, novel) <i>Beowulf and Grendel</i>, dir. Sturla Gunnarsson (2005, film) <i>Beowulf</i>, dir. Robert Zemeckis (2007, film) <i>Beowulf</i> by Caitlín R. Kiernan and Neil Gaiman (2007, /re/novelization) "Genevra and Grendel: A Sibling Story" (fanfiction) "The Ninth Hour: The Beowulf Story" (performative rock-noir) For a comprehensive list of modern adaptations of Beowulf see Beowulfiana: https://www.library.rochester.edu/robbins/beowulfiana Narrative of the Captivity and Restoration of Mrs. Mary Rowlandson (1682, captivity narrative) https://pages.shanti.virginia.edu/Marking_Up_Johnson/narrative-of-the-captivity-and-restoration-of-mrs-mary-rowlandson/?upm_export=pdf Angela Carter, Our Lady of the Massacre from <i>Black Venus</i> (1985, short story) Amy Belding Brown, <i>Flight of the Sparrow: A Novel of Early America</i> (2014, novel) Robinson Crusoe by Daniel Defoe (1719, novel) Foe by J.M. Coetzee (1986, postmodernist novel) <i>Robinson Crusoe</i>, dir. Rod Hardy, George T. Miller (1997, film) Jane Eyre by Charlotte Brontë (1847, Bildungsroman / coming of age novel) Films <i>Jane Eyre</i>, dir. Susanna White (2006, BBC miniseries) <i>Jane Eyre</i>, dir. Lamont Johnson (1957, the Matinee Theatre production) https://www.youtube.com/watch?v=Ft4JjBNFkYM <i>Jane Eyre</i> (1934, film) Musicals <i>Jane Eyre - Children Of God, Forgiveness, Sweet Liberty</i> (musical) https://www.youtube.com/watch?v=TaTx6Yrb8UQ 2000 Musical "Jane Eyre" on Broadway <i>Jane Eyre</i> : James Barbour / Marla Schaffel - 55th Tony Award 2001 (musical) <i>Jane Eyre the Musical</i> : Sirens, Painting Her Portrait, Separation: Japanese
-----------------------	-------------------------	--

		Miscellaneous A Jane Eyre Blackout Poem (2020) Jane Eyre animated trailer https://www.youtube.com/watch?v=o4Q85vUqJZk Prequel Jean Rhys, Wide Sargasso Sea (1966, novel) Wide Sargasso Sea, dir. Brendan Maher (2006, film) • Heart of Darkness by Joseph Conrad (1899, colonial novel) Apocalypse Now, Francis Ford Coppola (1979, film) Heart of Darkness, dir. Nicolas Roeg (1993 TV adaptation) Tarik O'Regan's Heart of Darkness, performed by Opera Parallele https://www.youtube.com/watch?v=MD-ONSH0Q4g https://www.youtube.com/watch?v=9ZZxu-xHg8 https://www.youtube.com/watch?v=8E6lfmRzlaM https://www.youtube.com/watch?v=Vt1OyzTtuE https://www.youtube.com/watch?v=Z495H3LX44c • Nineteen Eighty-Four by George Orwell (1949, dystopian novel) 1984, dir. Michael Anderson (1956, film) 1984, dir. Michael Radford (1984, film) Me and the Big Guy, dir. Matt Nix (1999, short film) • FAIRY-TALES Robert Coover, The Gingerbread House (1969, short story) Angela Carter, The Werewolf, The Company of Wolves (short stories, 1979) Carol Ann Duffy, Little Red-Cap (poem) • Brokeback Mountain (short story) by Annie Proulx, 1997 Brokeback Mountain, dir. Ang Lee (2005, film) Fanfics (selection) https://www.fanfiction.net/movie/Brokeback-Mountain/
--	--	---

	Uzupełniająca lista lektur	Hutcheon, Linda. A Theory of Adaptation. New York and London: Routledge, 2006. Sanders, Julie. Adaptation and Appropriation. New York: Routledge, 2006. Blaim, Artur and Ludmiła Gruszevska-Blaim. Mediated Utopias: From Literature to Cinema. Ed. Artur Blaim and Ludmiła Gruszevska-Blaim. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2015. 725. Jenkins, Henry. Convergence Culture: Where Old and New Media Collide. New York and London: New York University Press, 2006. Limon, Jerzy, Obroty przestrzeni: teatr telewizji: próba ujęcia teoretycznego, Gdańsk 2008. McFarlane, Brian. Novel To Film: An Introduction to the Theory of Adaptation. Oxford: Clarendon Press, 1996. Ryan, Marie-Laure. Avatars of Story. Minneapolis and London: University of Minnesota Press, 2006. Stam, Robert and Alessandra Raengo, eds. A Companion to Literature and Film. Malden and Oxford: Blackwell Publishing.
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Porównanie różnych aspektów kreowania postaci Grendela w epopeji oraz powieści Gardnera. Seksualność i dynamika władzy w opowiadaniu A. Carter The Company of Wolves. Techniki adaptacyjne w mediach audiowizualnych na przykładzie Brokeback Mountain A. Lee.	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.